



## **Memorial Service for Ruth Henoch**

March 31, 2023

9 Nisan, 5783

“God has told you, what is good, and what ADONAI requires of you: only to do justice and to love goodness, and to walk humbly with your God.” - Micah 6:8

**Our sanctuary is a sanctuary. Thank you for turning your mobile phone off.**

## **When I'm Gone**

*Phil Ochs*

There's no place in this world where I'll belong when I'm gone  
And I won't know the right from the wrong when I'm gone  
And you won't find me singin' on this song when I'm gone  
So I guess I'll have to do it while I'm here

And I won't breathe the bracing air when I'm gone  
And I can't even worry 'bout my cares when I'm gone  
Won't be asked to do my share when I'm gone  
So I guess I'll have to do it while I'm here

All my days won't be dances of delight when I'm gone  
And the sands will be shifting from my sight when I'm gone  
Can't add my name into the fight when I'm gone  
So I guess I'll have to do it while I'm here

And I won't be laughing at the lies when I'm gone  
And I can't question how or when or why when I'm gone  
Can't live proud enough to die when I'm gone  
So I guess I'll have to do it while I'm here

## Al Kol Eileh

Al had'vash v'al haoketz al hamar v'hamatok  
al biteinu hatinoket sh'mor Eli hatov.

Al ha-eish ham'vo-eret al hamayim hazakim.  
Al ha-ish hashav habay'tah min hamerchakim.

Al kol eileh, al kol eileh,  
sh'mor na li Eli hatov.

Al had'vash v'al haoketz  
al hamar v'hamatok.

Al na taakor natua,  
al tishkach et hatikvah.

Hashiveini v'ashuva  
el haaretz hatovah.

Sh'mor Eli al zeh habayit,  
al hagan, al hachomah  
miyagon mipachad peta umimilchama.

Sh'mor al ham'at sheyeish li,  
al haor v'al hataf

al hapri shelo hivshil od v'shene-esaf.

M'rashresh ilan baruach,  
meirachok nosheir kochav

mish'alot libi bachoshech nirsh'mot achshav.

Ana sh'mor li al kol eileh

v'al ahuvei nafshi

al hasheket al habechi v'al zeh hashir.

על הדבש ועל העקץ על המר והמתוק  
על בתנו התינוקת שמר אלי הטוב.  
על האש המבערת על המים הזכים.  
על האיש השב הביתה מן המרחקים.

על כל אלה, על כל אלה,  
שמר נא לי אלי הטוב.

על הדבש ועל העקץ  
על המר והמתוק.

אל נא תעקור נטוע,  
אל תשכח את התקווה.

השיבי ואשובה  
אל הארץ הטובה.

שמר אלי על זה הבית,  
על הגן, על החומה

מגון מפחד פתע וממלקמה .  
שמר על המעט שיש לי,

על האור ועל הטף

על הפרי שלא הבשיל עוד וּשְׁנַאֲסָף .  
מְרַשֵּׁרֵשׁ אֵילָן בְּרוּחַ,

מרחוק נושר כוכב

משאלות לבי בחשך נרשמות עקשיו.  
אנא שמר לי על כל אלה

ועל אהובי נפשי

על השקט על הבכי ועל זה השיר.

*My Good God, keep these safe: the honey and the sting, the bitter and the sweet, and our baby daughter; the burning flame, the pure water, and the man returning home from afar.*

*Keep all of these safe, my Good God: the honey and the sting, the bitter and the sweet. Do not uproot what has been planted; do not forget the hope. Return me, and I will return to the good land.*

*My God, keep this house, this garden and this wall from sorrow, from unexpected fear and from war. Keep safe what little I have, the light and the children, and the ripened fruit that has yet to be picked.*

*A tree rustles in the wind. A star cascades in the distance. And now my heart's desires are recorded in the darkness. Please keep all of these safe for me. Keep safe the ones I love, the quiet, the crying, and this very song.*

מִזְמוֹר לְדָוִד.

יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר:

בְּנֵאֻת דָּשָׂא יִרְבִּיצֵנִי עַל מֵי מְנַחֹת יִנְהַלֵּנִי:

נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי צְדָק לְמַעַן שְׁמוֹ:

גַּם כִּי אֵלֶךְ בְּגִיא צַלְמוֹת לֹא אִירָא רָע

כִּי אֲתָה עִמָּדִי שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֲנֶתֶךָ הַמָּה יִנְחֵמְנִי: תַּעֲרֹךְ לְפָנַי שְׁלַחוּ נֶגֶד

צִרְיִי

דִּשְׁנֶתָ בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כוֹסֵי רוּיָה:

אֵךְ טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיֵּי

וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים:

*A Song of David.*

*Eternal One, You are my shepherd, I shall not want. You make me lie down in green pastures, You lead me beside still waters. You restore my soul. You guide me in paths of righteousness for Your name's sake. Even when I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; with rod and staff You comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You have anointed my head with oil; my cup is overflowing. Surely, goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in Your house forever.*

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמֵי הַמַּצְיָא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כְּנָפֵי  
הַשְּׂכִינָה עִם קְדוּשִׁים וְיְטוּהוּרִים כְּזֹהֵר הַרְקִיעַ מְזַהֲרִים אֶת נְשֻׁמַּת  
רוּת בֵּת עֵירָא וְאֵידָה שְׁהֲלֻכָה לְעוֹלָמָה. בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתַּיְרָה  
בְּסִתְרֵי כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים. וְיִצְרָר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים אֶת נְשֻׁמַּתָּה יְהוּה הוּא  
נְחַלְתָּה וְתַנּוּחַ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָה וְנֹאמַר אָמֵן:

God full of compassion, You dwell in the heights and in the depths: grant perfect rest under the wings of Your Presence to our loved one who has entered eternity. Let her find refuge for ever in the shadow of Your wings, and let her soul be bound up in the bond of eternal life; for You, the Everlasting God, are her inheritance. May she rest in peace, and let us say: Amen.

יתגדל ויתקדש שמה רבא.  
 בעלמא די ברא כרעותיה וימליך מלכותיה.  
 בחייוכו וביומיכו ובחיי דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב,  
 ואמרו אמן: יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי לעלמיא.  
 יתברך וישתבח ויתפאר ויתרום ויתנשא ויתהדר  
 ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא. בריך הוא.  
 לעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא  
 דאמירן בעלמא. ואמרו אמן:  
 יהא שלמא רבא מן שמאי וחיים עלינו ועל כל ישראל. ואמרו  
 אמן:  
 עושה שלום במרומו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל  
 ואמרו אמן:

*Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'alma div'ra chir'u'tei, v'yamlich malchutei b'chayeichon u-v'yomeichon u-  
 v'chayei d'chol beit Yisrael, ba-agala uviz'man kariv, v'im'ru: Amein. Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei  
 almaya. Yitbarach v'yishtabach, v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei, v'yitbadar v'yitaleh v'yit-balal sh'mei d'kudsba,  
 b'rich hu. L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechehmata da-amiran b'alma, v'im'ru: Amein.  
 Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'chayim, aleinu v'al kol Yisrael, v'im'ru: Amein. Oseh shalom bim'romav, hu  
 ya-aseh shalom aleinu v'al kol Yisrael, v'im'ru: Amein.*

Let the glory of God be extolled, let God's great name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say: Amen. Let God's great name be praised for ever and ever. Beyond all praises, songs, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor and exalt. And let us say: Amen. For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen.

May the One who causes peace to reign in the high heavens, cause peace to reign among us, all Israel, and all the world, and let us say: Amen.

May the Source of peace send peace to all who mourn, and comfort to all who are bereaved. Amen.

*Temple Micah acknowledges our synagogue stands on the traditional territory of the Piscataway and Nacotchtank (Anacostan) peoples. We pay respect to their elders past and present and recognize their stewardship of this land and the vital contribution of indigenous peoples to this nation we share.*

**DANIEL G. ZEMEL**, Rabbi

**JOSHUA BERAHA**, Associate Rabbi | **STEPHANIE CRAWLEY**, Associate Rabbi

**SAMANTHA FRANK**, Rabbinic Fellow | **RACHEL SCHMELKIN**, Rabbinic Fellow

**BETH WERLIN**, Executive Director | **DEBRA WINTER**, Director of Spiritual Arts | **SHARON TASH**, Education Director  
2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | [www.templemicah.org](http://www.templemicah.org)